



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

7791/2021

R5 Ressort Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau
Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa

Betreff:

Vereinbarung mit Patronaten und
Steuerbeistandzentren für die Abgabe der
EEVE-Erklärungen – Fenstertermine für
Beitritte

Oggetto:

Convenzione con Patronati e Centri di
assistenza fiscale per raccolta delle
dichiarazioni DURP – finestre di adesione

**Der Direktor des Ressorts Familie,
Senioren, Soziales und Wohnbau**

zieht folgenden Sachverhalt und folgende
Rechtsvorschriften in Erwägung:

Mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 2 vom 11.01.2011 wurde die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen (EEVE) geregelt, um beim Zugang zu den öffentlichen Leistungen für alle Nutzerinnen und Nutzer, bei gleichen wirtschaftlichen Verhältnissen und Bedürfnissen, eine gerechte und einheitliche Behandlung zu gewährleisten;

Der Beschluss der Landesregierung vom 27.06.2011, Nr. 1015, sieht vor, dass das Land mit den Patronaten und Steuerbeistandszentren Vereinbarungen zur Abgabe der Einheitlichen Einkommens- und Vermögenserhebung im Sinne des Dekrets des Landeshauptmanns vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, abschließt;

Das eigene Dekret Nr. 10549/2020 „Vereinbarung mit Patronaten und Steuerbeistandszentren für die Abgabe der EEVE-Erklärungen“ die Durchführung des Dienstes für den Zeitraum 2020-2024 regelt und die Musterkonvention für den Abschluss der einzelnen Vereinbarungen zur Abgabe der Einheitlichen Einkommens- und Vermögenserhebung genehmigt;

Die Notwendigkeit besteht, den offenen Beitritt auf Grund der Erfordernisse der Prüfung der Voraussetzungen der Antragsteller sowie der Koordinierung mit buchhalterischen Obliegenheiten, durch die Vorgabe von zwei jährlichen Fensterterminen zu programmieren, und zwar:

- a) Fenstertermin: Abgabe der Beitrittsanträge bis 31. Januar für den Vereinbarungsbeginn zum 1. Juli;
- b) Fenstertermin: Abgabe der Beitrittsanträge bis 31. Juli für den Vereinbarungsbeginn zum 1. Januar des darauffolgenden Jahres;

In den Punkt 4 Buchstabe n) des Beschlusses der Landesregierung vom 26. November 2019, Nr. 985, betreffend Übertragung von Befugnissen, Einsicht genommen

**Il Direttore del Dipartimento Famiglia,
Anziani, Sociale e Edilizia abitativa**

valuta le seguenti ragioni di fatto e di diritto:

Con Decreto del Presidente della Provincia n. 2 del 11 gennaio 2011, è stato disciplinato il rilevamento unificato di reddito e patrimonio (DURP), per rendere equo ed omogeneo il trattamento degli utenti, a parità di condizioni economiche e di bisogno, nell'accesso alle prestazioni pubbliche;

La deliberazione della Giunta provinciale del 27.06.2011, n. 1015, prevede che la Provincia stipuli con patronati e centri di assistenza fiscale delle convenzioni per la raccolta delle dichiarazioni unificate di reddito e patrimonio di cui al Decreto del Presidente della Provincia del 11 gennaio 2011, n. 2;

Il proprio decreto n. 10549/2020 "Convenzione con Patronati e Centri di assistenza fiscale per raccolta delle dichiarazioni DURP" disciplina l'erogazione del servizio per il periodo 2020-2024 e approva la convenzione tipo per la stipula delle singole convenzioni con i singoli centri di assistenza fiscale e patronati per l'affidamento del servizio DURP;

Sussiste la necessità per le esigenze di verifica dei presupposti dei richiedenti nonché per il coordinamento con le incombenze contabili di programmare l'adesione aperta mediante l'inserimento di due finestre nell'anno, come segue:

- a) finestra: presentazione delle richieste di adesione fino al 31 gennaio per la decorrenza della convenzione dal 1. luglio;
- b) finestra: presentazione delle richieste di adesione fino al 31 luglio per la decorrenza della convenzione dal 1. gennaio dell'anno successivo;

Visto il punto 4 lettera n) della delibera della Giunta provinciale del 26 novembre 2019, n. 985, in materia di delega di funzioni;

verfügt

1. folgende jährliche Fenstertermine für die Abgabe der Beitrittsansuchen zur Mustervereinbarung laut eigenem Dekret Nr. 10549/2020 festzulegen:

- a) Fenstertermin: Abgabe der Beitrittsanträge bis 31. Januar für den Vereinbarungsbeginn zum 1.Juli;
- b) Fenstertermin: Abgabe der Beitrittsanträge bis 31. Juli für den Vereinbarungs-beginn zum 1.Januar des darauffolgenden Jahres.

2. festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgabenbuchung beinhaltet.

Der Ressortdirektor

decreta

1. di fissare le seguenti finestre annuali per la presentazione delle richieste di adesione alla convenzione tipo del proprio decreto n. 10549/2020:

- a) finestra: presentazione delle richieste di adesione fino al 31 gennaio per la decorrenza della convenzione dal 1. luglio;
- b) finestra: presentazione delle richieste di adesione fino al 31 luglio per la decorrenza della convenzione dal 1. gennaio dell'anno successivo.

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa

Il Direttore di Dipartimento

Dr. Luca Critelli



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

CRITELLI LUCA

28/04/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Luca Critelli

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/04/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma